



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 17 grudnia 2019 r.
(OR. en)

14642/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ustanowionym na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony, odnośnie do aktualizacji załącznika XV (Znoszenie ceł) do Układu
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2019/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu
ustanowionym na mocy Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską
i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi,
z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony,
odnośnie do aktualizacji załącznika XV (Znoszenie cel) do Układu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4
akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony¹ (zwany dalej „Układem”) został zawarty, w imieniu Unii, w dniu 23 maja 2016 r zgodnie z decyzją Rady (UE) 2016/839² i wszedł w życie w dniu 1 lipca 2016 r.
- (2) Zgodnie z art. 438 ust. 3 Układu Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, o którym mowa w art. 438 ust. 4 Układu, jest uprawniony do przyjmowania decyzji w dziedzinach, w których Rada Stowarzyszenia ustanowiona na mocy art. 434 Układu przekazała mu uprawnienia. W dniu 16 grudnia 2014 r decyzją nr 3/2014³ Rada Stowarzyszenia przekazała Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu uprawnienia do aktualizacji lub zmiany niektórych załączników do Układu dotyczących kwestii związanych z handlem.

¹ Dz.U. L 260 z 30.8.2014, s. 4.

² Decyzja Rady (UE) 2016/839 z dnia 23 maja 2016 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony (Dz.U. L 141 z 28.5.2016, s. 28).

³ Decyzja nr 3/2014 Rady Stowarzyszenia UE–Republika Mołdawii z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie przekazania niektórych uprawnień Rady Stowarzyszenia Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu [2015/673] (Dz.U. L 110 z 29.4.2015, s. 40).

- (3) Po przeprowadzeniu konsultacji Unia i Republika Mołdawii uzgodniły na zasadzie wzajemności, zgodnie z art. 147 Układu, zwiększenie ilości niektórych produktów objętych rocznymi bezcłowymi kontyngentami taryfowymi.
- (4) Unia zgodziła się na zwiększenie wielkości kontyngentów taryfowych (TRQ) na towary pochodzące z Republiki Mołdawii w odniesieniu do winogron stołowych i śliwek oraz na wprowadzenie nowego TRQ na czereśnie. Republika Mołdawii zgodziła się na stopniowe zwiększanie wielkości TRQ na towary pochodzące z Unii w odniesieniu do następujących produktów ujętych w liście koncesyjnej (Republika Mołdawii) określonych w załączniku XV-D do Układu: mięso ze świń (TRQ 1), drób (TRQ 2), wyroby mleczarskie (TRQ 3) i cukier (TRQ 5).
- (5) Republika Mołdawii zwróciła się do Unii o zmianę załącznika XV-C do Układu w celu zwiększenia wielkości przywozu pszenicy (mąki i granulek), jęczmienia (mąki i granulek), kukurydzy (mąki i granulek) oraz zbóż przetworzonych w celu uruchomienia mechanizmu przeciwdziałającego obchodzeniu ceł, o którym mowa w art. 148 Układu.
- (6) Komitet Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu ma przyjąć decyzję aktualizującą załącznik XV do Układu. Taka decyzja jest wiążąca dla Unii.

- (7) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w Komitecie Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu odnośnie do aktualizacji załącznika XV do Układu.
- (8) Stanowisko Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, o którym mowa w art. 438 ust. 4 Układu, odnośnie do aktualizacji załącznika XV do Układu opiera się na projekcie decyzji Komitetu Stowarzyszenia UE–Republika Mołdawii w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu w sprawie aktualizacji załącznika XV (Znoszenie ceł) do Układu dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

PROJEKT

DECYZJA NR ../...

**KOMITETU STOWARZYSZENIA UE- REPUBLIKA MOŁDAWII
W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE DOTYCZĄCE HANDLU**

z dnia ...

**w sprawie aktualizacji załącznika XV (Znoszenie cel)
do Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską
i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi,
z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony**

KOMITET STOWARZYSZENIA W SKŁADZIE ROZSTRZYGAJĄCYM KWESTIE
DOTYCZĄCE HANDLU,

uwzględniając Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony, podpisany w Brukseli dnia 27 czerwca 2014 r., w szczególności jego art. 147 ust. 4 i 5, art. 148 ust. 5 i art. 438 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Mołdawii, z drugiej strony (zwany dalej „Układem”) wszedł w życie w dniu 1 lipca 2016 r.
- (2) Po przeprowadzeniu konsultacji UE i Republika Mołdawii uzgodniły na zasadzie wzajemności, zgodnie z art. 147 Układu, zwiększenie ilości niektórych produktów objętych rocznymi bezcłowymi kontyngentami taryfowymi.
- (3) UE zgodziła się na zwiększenie wielkości kontyngentów taryfowych (TRQ) na towary pochodzące z Republiki Mołdawii w odniesieniu do winogron stołowych i śliwek oraz na wprowadzenie nowego TRQ na czereśnie. Republika Mołdawii zgodziła się na stopniowe zwiększanie wielkości TRQ na towary pochodzące z UE w odniesieniu do następujących produktów ujętych w liście koncesyjnej Republiki Mołdawii określonych w załączniku XV-D do Układu: mięso ze świń (TRQ 1), drób (TRQ 2), wyroby mleczarskie (TRQ 3) i cukier (TRQ 5).
- (4) W następstwie wniosku złożonego przez Republikę Mołdawii zgodnie z art. 148 Układu Unia zgodziła się na zwiększenie wielkości progowej dla pszenicy (mąki i granulek), jęczmienia (mąki i granulek), kukurydzy (mąki i granulek) oraz zbóż przetworzonych.
- (5) W dniu 16 grudnia 2014 r. decyzją nr 3/2014 Rada Stowarzyszenia przekazała Komitetowi Stowarzyszenia w składzie rozstrzygającym kwestie dotyczące handlu, o którym mowa w art. 438 ust. 4 Układu, uprawnienia do aktualizacji lub zmiany niektórych załączników do Układu dotyczących kwestii związanych z handlem,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku XV do Układu wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik XV-A zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszej decyzji;
- 2) w załączniku XV-B w wykazie produktów objętych ceną wejścia skreśla się wpis z kodem CN 2012 0809 29 00 i opis produktu „Czereśnie (z wyjątkiem wiśni), świeże”;
- 3) w załączniku XV-C wielkości progowe dotyczące następujących kategorii produktów zmienia się w następujący sposób:
 - a) w przypadku kategorii produktów 6 („pszenica, mąka i granulki”), w kolumnie zatytułowanej „Wartości progowe (tony)”, liczbę „75 000” zastępuje się liczbą „150 000”;
 - b) w przypadku kategorii produktów 7 („jęczmień, mąka i granulki”), w kolumnie zatytułowanej „Wartości progowe (tony)” liczbę „70 000” zastępuje się liczbą „100 000”;
 - c) w przypadku kategorii produktów 8 („kukurydza, mąka i granulki”), w kolumnie zatytułowanej „Wartości progowe (tony)”, liczbę „130 000” zastępuje się liczbą „250 000”; oraz
 - d) w przypadku kategorii produktów 10 („zboża przetworzone”), w kolumnie zatytułowanej „Wartości progowe (tony)”, liczbę „2 500” zastępuje się liczbą „5 000”;

- 4) w załączniku XV-D, lista koncesyjna (Republika Mołdawii), w czwartej kolumnie zatytułowanej „Kategoria” wprowadza się następujące zmiany:
- a) wszystkie odniesienia do „TRQ 1 (4 000 t)” zastępuje się przez „TRQ 1 (4 500 t; na rok 2021: 5 000 t; a począwszy od 2022 r.: 5 500 t)”;
 - b) wszystkie odniesienia do „TRQ 2 (4 000 t)” zastępuje się przez „TRQ 2 (5 000 t; na rok 2021: 5 500 t; a począwszy od 2022 r.: 6 000 t)”;
 - c) wszystkie odniesienia do „TRQ 3 (1 000 t)” zastępuje się przez „TRQ 3 (1 500 t; a począwszy od 2021 r.: 2 000 t)”;
 - d) wszystkie odniesienia do „TRQ 5 (5 400 t)” zastępuje się przez „TRQ (7 000 t; na rok 2021: 8 000 t; a począwszy od 2022 r.: 9 000 t)”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Komitetu Stowarzyszenia
w składzie rozstrzygającym kwestie
dotyczące handlu
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK XV-APRODUKTY OBJĘTE ROCZNYMI BEZCŁOWYMI KONTYNGENTAMI TARYFOWYMI
(UNIA)

Numer porządkowy	Kod CN 2012	Opis produktu	Wielkość (w tonach)	Stawka cła
1	0702 00 00	Pomidory, świeże lub schłodzone	2 000	bez cła
2	0703 20 00	Czosnek, świeży lub schłodzony	220	bez cła
3	0806 10 10	Winogrona stołowe, świeże	20 000	bez cła
4	0808 10 80	Jabłka, świeże (z wyjątkiem jabłek na cydr (cidr), luzem, od dnia 16 września do dnia 15 grudnia)	40 000	bez cła
5	0809 29 00	Czereśnie (z wyjątkiem wiśni), świeże	1 500	bez cła
6	0809 40 05	Śliwki, świeże	15 000	bez cła
7	2009 61 10	Sok winogronowy, włącznie z moszczem gronowym, niesfermentowany, o liczbie Brix ≤ 30 przy 20°C, o wartości > 18 EUR za 100 kg, nawet zawierający dodatek cukru lub innej substancji słodzącej (z wyjątkiem zawierającego alkohol)	500	bez cła
	2009 69 19	Sok winogronowy, włącznie z moszczem gronowym, niesfermentowany, o liczbie Brix > 67 przy 20 °C, o wartości > 22 EUR za 100 kg, nawet zawierający dodatek cukru lub innej substancji słodzącej (z wyjątkiem zawierającego alkohol)		
	2009 69 51	Skoncentrowany sok winogronowy, włącznie z moszczem gronowym, niesfermentowany, o liczbie Brix > 30 lecz ≤ 67 przy 20°C, o wartości > 18 EUR za 100 kg, nawet zawierający dodatek cukru lub innej substancji słodzącej (z wyjątkiem zawierającego alkohol)		
	2009 69 59	Sok winogronowy, włącznie z moszczem gronowym, niesfermentowany, o liczbie Brix > 30 lecz ≤ 67 przy 20°C, o wartości > 18 EUR za 100 kg, nawet zawierający dodatek cukru lub innej substancji słodzącej (z wyjątkiem skoncentrowanego lub zawierającego alkohol)		

”